零售業營業額持續上升
消費者已回復信心　經濟復甦非常緩慢

【渥太華訊】統計局周五（廿二日）公布，加拿大去年十一月份的零售業營業額上升了百分之零點五，報一百五十六億元。

統計局指出，零售業營業額的升勢自去年三月開始，十月份時的升幅爲百分之零點三。

加拿大零售業委員會副主席彼得．伍霍德認爲，數字上升顯示了經濟正在改善，他說可喜的是消費者已回復一些信心，但壞的一方面是經濟復甦進行得非常緩慢。

他指出，現時消費者方面仍存在一些不明朗因素，這包括國家的經濟及個人入息的前景尚未穩定。

十一月份的食品的銷售量增加最多，幅度達百分之一點一，其次是汽車，升幅爲百分之零點九。

以省份計，安省的零售業營業額升幅爲百分之零點五，魁省百分之零點八，沙省百分之一點四，阿省百分之一點一，及卑詩省百分之二點四。九二年首十一個月的累積營業額達一千六百五十八億元，較九一年同期多出百分之一點六。

大多市去年流失三萬九千職位
只及前年一半．證明跌勢緩和

【多倫多訊】一項調查發現，去年大多市共損失三萬九千個職位，其中以多倫多市及北約克市受打擊最大，百分之七十五的流失職位均來自該兩市。

大多市規劃部的就業調查更發現，單多倫多市的流失職位已佔這三萬九千個的半數。

調查指出包括約克郡、杜咸郡、皮爾郡及霍頓郡的大多倫多地區（Greater Toronto）也出現相似的情況，由九一年八月份至去年八月份間，共損失七萬四千個職位。

大多市的政客對新數字表示不感到奇怪，因爲近期公車局乘客減少，及領取福利金的人數上升，已顯示沒有工作的人多了。

例如上月大多市共有十八萬四千一百四十人領取福利金，較一年前多出三萬多人。

不過去年損失的職位數目，只是九〇至九一年度間記錄所得的一半，對此，大多市主席唐克認爲是可喜的消息，因這證明就業機會的跌勢已得緩和。

就業調查的其他資料包括：

－大多市去年共有一百廿三萬個職位，較前年的一百廿七萬個少了。

－兼職職位在十年間上升一倍，現時在每五名大多市的工人中，便有一人每周的工作時間是少於卅小時的。

－全職職位由九一年的一百零三萬個，降至九十九萬四千個。

－寫字樓職位佔大多市職位總數的百分之四十六。

調查結果還顯示，九一至九二年間大多市各屬市的就業率平均跌了百分之三點一，其中以多倫多市及北約克市的跌幅最多。

在各行業中，製造業及貨倉損失的職位最多，幅度達百分之九點二。

多倫多今晚「龍宴」
爲安老院籌善款

【本報多倫多訊】爲大多市華人護理安老院籌款的第四屆「龍宴」，將於今（二十三日）晚上於喜來登威士汀酒店舉行。

一千三百多張餐券已售罄，目標是爲大多市華人護理安老院籌得三十萬元。

是晚將由香港藝人陳欣健及瑪利亞演出歌唱、清談、模仿等節目。

餐上的菜餚由多市的著名中廚主理，包括「大鵬展翅賀新春」、「花開富貴共榮華」、「金玉滿堂花月夜」、「笑口常開齊歡樂」、「甜甜蜜蜜度團圓」。

主辦單位亦設有幸運大抽獎，獎品包括名牌汽車，十八K金手錶，加勒比海旅遊禮券，滑雪勝地旅遊禮券，名貴鋼琴等。

大多市華人護理安老院共需三千萬元，華人社區需籌募一千萬元，其餘由省府資助。目前已籌得約五百萬元，仍需籌募另外五百萬元。

內閣部長訪大多市
談失業保險場面火爆

【多倫多訊】聯邦十五位內閣部長周五（廿二日）在多倫多與大多市議員討論大多市有關問題，但會議期間曾一度出現與會人士互相指罵的場面。

十名內閣部長包括外交部長馬多葛及貿易部長威爾遜等，在大多市會堂與議員開會。

當討論聯邦削減失業保險金的問題時，議員樓姚可指責此舉是不公平的，但大多市主席隨即干預，中斷樓姚可的發言，而在場的勞工委員會代表達達站起來發言，但遭唐克命令坐下，最後就業部長范寇特唯有退出會場，並稱稍後將再會見大多市議員。

不過樓姚還未放棄，在會場走廊外堅持要與范寇特對話，但沒有成功，他聲稱仍會就失業保險金問題爭取下去。

聘消防員不應歧視

【多倫多訊】在周五（廿二日）舉行的多倫多行政委員會會議上，多位消防員候選人指責消防隊聘請人手的方法是含種族歧視成份。

多市上周決定增聘廿四名消防員，這批人事中只有一人爲少數族裔人士，周五行政委員會再批准多聘十三人，全屬少數族裔及女性。

現時多市消防隊中百分之九十四人手均爲白人，行政委員會認爲此做法應予修改，而消防員協會主席馬卡斯．西門也表示，消防隊揀選人手，應以候選人的能力而不是其種族背景。

本那比不良幫派興起
警方籲市民共同應付

【溫哥華訊】本那比皇家騎警要求社會人士提供協助，以對付市內一百名幫會份子。

本那比皇家騎警的反幫派小組祇有兩名成員，小組其中一名警官滕城說，區內的幫派犯罪活動，不能光靠警方、法院或學校的力量所能應付。

他認爲，大家應該攜手合作，認清問題所在，同時協助所有人參與這件事。

滕城說，大約有八十到一百名幫派份子住在本那比市，但幫派犯罪的受害人或證人卻沒有出來指證他們的罪行。

較早前滕城處理過幾個案件，但受害人的父母或受害人本身卻畏懼幫派報復，不敢出來舉報。

滕城本週出席本那比莫斯格魯比中學的家長會議，講述區內的幫派活動。

他將區內幫衆歸納爲Los Choi[illegible]、大圈幫及蓮花幫，而最近在本那比百貨商場附近出現，一群年約十二歲至十四歲，穿著紫色衣服的少年，經常騷擾路人，警方稱之爲「紫衣幫」。

滕城表示，現時情況並非失去控制，警方知道上述幫派的所作所爲，無奈苦於沒有人出來指證，不能將其繩之於法。

他解釋，警方不能完全保證舉報人的安全，但警方將盡一切努力保護受害人及證人，護送他們出庭作證，調查威嚇電話及報復行爲。

另一方面，本那比學校局目前正採取行動，取締校內的暴力活動，並發信通知家長，闡述學校的取締暴力政策，同時列出那些是攻擊性武器，學生一經發現藏有被認爲可作攻擊的武器，將被勒令停學。

陪審團建議　公衆安全高於罪犯權益
法律保障性變態男子．不准傳媒公布他姓名

【多倫多訊】布蘭郡一死因法庭的陪審團周五（廿二日）建議，加國應立法容許懲教制度繼續把危險暴力罪犯在服刑完畢後關起來。

死因庭是在審理十一歲男童基斯杜化．史蒂芬遜五年前被殺一案後，作出長達七十一項的建議。

史蒂芬遜當時是被一名獲監獄釋放但仍受監管的孌童者約瑟．費特克擄走，強暴並謀殺的。

陪審團的意見包括設立一全國性的中央登記處，紀錄所有性罪犯的資料，陪審團並促請政府應以保障公衆安全，而不是罪犯的權益，作爲刑事司法制度的首要目的。此外，陪審團要求聯邦政府須於一年內，就他們的建議作一反應報告。

死者父母的律師表示，陪審團的建議正點出了現行刑事司法制度的要害。

聯邦司法部長路易斯對建議表示歡迎，他形容建議對政府加強保護民衆的工作非常重要。

【溫哥華訊】白石市（White Rock）地區有一名嗜好幼童癖的性變態男子，曾因多項性侵犯罪名被判刑兩次，但目前法律仍保障該名男子，不准傳播媒體公佈其姓名。

因此近日白石市市長哈格，親自致函卑詩省檢察廳長蓋波曼，要求讓白石市議會及警方公佈該名性變態男子的姓名，以呼籲家長注意。

該名男子，曾有四十多次性侵犯幼童的紀錄，白石市議員非常擔心他會再度性侵犯幼童，但該名男子宣稱，他已經改正以往的癖好。

日前卑詩省報紙訪問該名男子時，該名男子威脅傳媒，如果公佈他的姓名「毀損他的名譽」，他將上法院控告媒體。

該名男子一九七三年在[illegible]市（[illegible]）當教師時，因性侵犯一名學生被判刑入獄兩年。

其後他移居至素里（Surrey），一九八七年再度因性侵犯其繼子，被二度判刑入獄三十個月，此後遷移至白石市居住。

西門菲沙大學犯罪心理學教授哈爾特表示，曾被判性變態性侵犯罪名者，永遠危及社區的安全，即使已接受心理治療危險性仍非常高。

哈爾特指出，該項性變態行爲很難改變，另一名專家卡恩也表示，嗜好幼童癖的性變態症，是性侵犯行爲中，最難糾正的一種，但目前加國法律仍相當保護這類人士。

大多市華人送猴迎雞賀歲
警察局長訪華埠．向華人社區拜年

【本報多倫多訊】大多市華人昨（二十二）日陸續展開了送猴迎雞的賀歲活動，其中最爲矚目的，是大多市警察局長麥柯瑪訪問中區華埠，向華人社區拜年。

麥柯瑪昨日是應華商會之邀巡視華埠，他在中區集賢會發表簡短談話後，便在十四分局及五十二分局的負責警員，以及華商會成員的陪同下，巡視士巴丹拿及登打士街一帶。

麥柯瑪先到龍城內的年宵攤位巡視，並與商戶來賓問好，祝願新春歡樂。

與麥柯瑪同行的，還有亞裔調查組代表，以及十四分局派出的多名華裔警員。麥柯瑪在致詞時表示，華人社區一向是勤勞、多元化及奉公守法的社區。

他說毫無疑問大多市的罪案是趨向有組織，華人社區當與警方加強互信、互相支持及諒解的關係。

單憑警方的力量不足以達到除暴安良的目的。

麥柯瑪又嘉許華裔警員以及亞裔調查組，他們的工作令社區人士與警方有更密切聯繫。

華商會會長簡慧兒說，邀請警察局長巡視華埠，是要感謝警方對維持治安作出的努力。

她又分別以感謝狀贈與麥柯瑪、亞裔調查組，以及輔警代表。

此外，多個華人聚居的地區亦有賀年活動，包括：萬錦市北美影城的「楓華賀歲萬家歡」，邀得沈殿霞、鄭浩光、劉錦玲和李麗紅演出節目，中區華埠龍城商場及文華商場元宵攤位，東區華商會元宵活動，華商會於多市會堂賀歲活動，密西沙加市加華市場元宵賀年攤位，士嘉堡市市集鄉村攤位等。

兩千非華裔耆老．定期到華埠採購
溫哥華原活活百貨顧客群．華埠商家應把握

【溫哥華訊】自從溫哥華市中心的活活百貨公司（Woodward's）關店之後，據估計附近有二千名非華裔耆英必需改去華埠購物，但這些非華裔耆英卻[illegible]華埠人潮洶湧，會被撞倒受傷。

這些原本在活活百貨公司購物的非華裔耆英，多半居住在緬街（Main St.）及喜士定街（Hastings St.）的旅館裡。

一名非華裔耆英尼爾遜表示，當他站立在華埠片打街（Pender St.）的時候，心中唯一的念頭是想儘快回到安靜的喜士定街去。

尼爾遜說，他現年五十四歲，如果他被撞倒，得再度回到醫院去，這是他最不想要的。

這些非華裔耆英認爲，活活百貨公司城中店存在時，相當方便，在那裡購物並可以爲耆英把貨物免費送到家。

但是目前這些非華裔耆英，必需到華埠去，挨家購買青菜及肉類等，並自己提回家，這些耆英認爲自己年老，不適合作這類活動。

尼爾遜並指出，他到華埠去購物還有語言的障礙，他說，他看不懂招牌上的字，店員說的話他也聽不懂。

溫市公共衛生護士貝娥．何（Peggy Hoe）表示，文化隔閡也會造成健康上的障礙，她說，在華埠西式食物不多，非華裔耆英無法在華埠購足他們所喜愛的營養食物。

貝娥說，華埠附近約有二千名非華裔耆英，而離緬街與喜士定街最近的超級市場，還有二公里遠。她表示，以往非華裔耆英至活活百貨公司購物之後，該百貨公司的咖啡店提供耆英休憩的場所，以便養足精神。

據瞭解，溫市一個社區協會有意思在喜士定街上設立一個西式的超級市場，但此計劃尚未有決定。

卑詩省各市長籲勿再加稅

【溫哥華訊】卑詩省各地市長近日召開緊急會議，此會議的領袖即是溫哥華市長金寶，在此緊急會議中，各地市長呼籲卑詩省長哈葛，少打各市納稅民衆的主意，以顏色表示，在卑詩省府財政緊縮的情況下，各個市府不可能免除稅款。

近日卑詩省市府聯盟召開了一次緊急會議，旨在探討如何防止卑詩省府，利用市府向納稅民衆徵稅，金寶說，地產稅即是一個好例子，他說，九二年地產稅高了許多，他不希望九三年仍重蹈覆轍。

去年卑詩省府取消了卑詩住宅民衆的優惠待遇，並改變了一些服務項目，直接影響民衆所應付的地產稅，使溫哥華地區的地產稅升高了百分之十六點五，卑詩省城市事務廳長布爾考表示，目前省府並未決議要刪減各個市府的優惠待遇，也未談及有關地產稅預算之事，因此，目前的一切說詞仍是憑空臆測。

但布爾考亦表示，卑詩省府目前面臨嚴重的財政問題，省府希望獲得市府的協助，他說，地方政府亦不能推託這方面的責任。

金寶說，卑詩財政廳長熊嘉年拒絕與卑詩省市府首長會晤，金寶非常擔心一九九三年，省府的預算會嚴重打擊納稅民衆，而卑詩省其他市府首長亦有此共識。

醫師與卑詩省府糾紛有曙光

【溫哥華訊】卑詩省醫師與省府之間的糾紛，近日總算出現了曙光，卑詩省的醫師們準備再度與省府展開談判，卑詩醫師學會會長哈德衛克表示，醫師與省府的磋商行動，將在三週內再度展開。

卑詩省府曾於上個月十一日向醫師提出新協議，雖然醫師學會董事成員一致拒絕，但外界猜測該協會妥協於上個月十一日的新協議，哈德衛克說，該項協議中，卑詩省府承認了醫師的確需要協助，他說，有兩個方面醫師學會不願意妥協，一是收費問題，一是解決省府與醫師之間的爭議問題。

卑詩衛生廳長卡爾表示，解決醫師糾紛前途樂觀，她說，醫師們已承認省府有權力[illegible]有醫療服務的預算。

加西新聞剪影

【艾蒙頓訊】聯邦改革黨領袖曼寧在向一群移民解釋改革黨的移民政策時，相當注意自己所用的詞彙，曼寧說，移民經常誤解其意，認爲改革黨反對移民，他說，該黨信任移民，但是移民政策得依加國經濟現狀及勞動市場要求而定。

【雷振那訊】雷振那地區一名廿七歲男子，被警員開槍射殺，當地警長顯門表示，兩名警員接到民衆報案說一名男子攻擊一名婦人，開抵趕到後，該名男子持木板、利刃攻擊兩名警員，被警員開槍射殺。

【黃刀市訊】西北特區一名省議員因爲毆打同居人被判有罪，該名四十九歲省議員本哈特，將於二月二日聆聽最後的審判，如果他被判刑入獄超過一天，按西北特區的選舉法規，他將辭去其省議員的職務。

世界日報
派送上門
新增

詳情請速電
778-0888
發行組

＊南歐十一天逍遙遊　C$2399起

出發日期：3月12日、4月15日、5月13日

暢遊：里斯本、花地瑪、艾嘉夫、西班牙、賽維爾、愛坎巴拿皇宮、哥倫布墓、廟宇城、干多巴、橫渡氣勢險要的直布海峽及摩洛哥、坦之亞等名勝。

包來回機票、酒店住宿、觀光旅遊要點、中西全膳、行李搬運及華藉專人領隊。

東亞旅行社　主辦

東亞旅行社
唐人街：499 DUNDAS ST.W. TEL 977-0222
東區華埠：318 BROADVIEW AVE TEL 461-1292
士嘉堡：4040 FINCH AVE E. TEL 292-8855
密西沙加：880 DUNDAS ST.E. TEL 896-0222
列治文山：328 HWY 7 E. #16 TEL 889-8880

支持和平談判・抑制塞爾維亞武力攻擊
美政府考慮武裝波境回教徒

【美聯社華府廿二日電】美國國務院廿二日說，柯林頓政府考慮武裝波士尼亞境內的回教徒，同時，居間協調的國際人士似盡力謀求結束這個前南斯拉夫共和國內十一個月之久的內戰。

發言人包契爾在日內瓦談判恢復的前夕說，「我們堅決支持他們的努力，支持試圖達成政治解決方案的過程。」

但是，對於聯合國調解人范錫和歐洲共同體調解者歐文所提計劃中的任何部分，包契爾均謹慎的不表贊同，其中最有爭論的構想，可能是分設十個自治省，回教領袖們指控該案形同對塞爾維亞人侵略的獎勵。

包契爾說，「我們深知謀求和平任務的艱巨，但是我們的確支持其努力。」

同時，他說，放寬全世界性的軍火禁運以支援回教派系，是「我們正在考慮的一個想法。」包契爾報導說，在塞爾維亞人言之鑿鑿同意和平計劃的次日，他們又再砲擊波士尼亞北部地區，並開始對南部莫斯塔進行新攻擊。

包契爾強調，取消禁運勢需與聯合國其他政府磋商。

國務卿克里斯多福在參議院任命聽證時，已經提出武裝回教部隊的可能性，國務院今日的聲明，更強調了該方案。

其他的美國官員們說，柯林頓總統和他的高級顧問們，在可能於下週初舉行的國家安全會議上，將討論波士尼亞問題。不願透露姓名的這些美國官員們說，雖然會中也將討論其他議題，但波士尼亞局勢將受到特別重視。

梅德蘭．艾布萊廿一日在提名她出任美國駐聯合國大使的聽證會上說，波士尼亞的形勢，「顯然是總統的國家安全會議議程上最優先處理的問題。」

包契爾廿二日說，一項決議案草案已經擬妥，但「數項重要細節仍待決定。」他廿一日指出，克里斯多福已對能夠經由調解人士達成解決方案，表示「他個人的懷疑或關切。」

俄羅斯與六國組新國協
烏克蘭不脫離獨立國協

【美聯社明斯克廿三日電】俄羅斯和六個前蘇聯共和國廿二日撇下不願參加的烏克蘭，另組一個加強經濟關係但沖淡軍事與政治關連的新國協。

烏克蘭總統克拉夫查克廿二日宣稱，烏克蘭仍然是獨立國協的一份子，但表示目前簽署新的國協憲章過於匆促。蘇聯於一九九一年崩體時，烏克蘭與俄羅斯和白俄羅斯倡立了獨立國協。

克拉夫查克在白俄羅斯首都的聯合記者會說，「獨立國協將繼續運作，我們都是國協的一部分。」

俄羅斯、哈薩克、白俄羅斯、烏茲別克、塔吉克、吉爾吉斯、及亞美尼亞的領袖們，簽署了新憲章，摩達維亞及土庫曼亦拒絕簽署。

在高峰會議期間，俄羅斯與烏克蘭也未能解決他們之間如何控制部署在烏克蘭的一百七十六枚長程核子飛彈的歧見。

烏克蘭的國會議員們反對更加密切的國協關係，唯恐他們得來不易的獨立受到損害，以及他們的國家將再度處於俄羅斯主宰的陰影之下。

在新憲章中，七國領袖同意成立一個共和國間的銀行，俄羅斯將在該銀行扮演主導角色，俄羅斯的盧布亦將成為貿易的貨幣。

獨立國協七個會員國廿二日在明斯克舉行高峰會議，討論獨立國協的未來，以及核子武器管制問題。圖中俄羅斯總統葉爾欽在會議開始時與其他會員國的領袖們打招呼，右邊是正在準備文件的俄國總理契諾米丁。坐在後排的是俄國防部長格拉契夫（穿軍服者，左），及外交部長柯濟瑞夫（中）。（美聯社）

新的國協將揚棄部分的刻板蘇聯軍事結構，容許各簽約會員國自行決定是否加入集體安全體系，以及是否願意他們的邊界被視為國協邊界。

白俄羅斯說，它希望成為一個中立國家，不願接受國協有關軍事與邊界的規定。

俄羅斯、哈薩克、烏茲別克、土庫曼、亞美尼亞、和塔吉克，一九九二年五月在烏茲別克首都塔什干的會議中，確立了集體安全協議的基本架構。葉爾欽說，參與塔什干會議的六國，各國將派五百士兵，加強防守塔吉克與阿富汗之間的邊界。

葉爾欽說，對於新憲章中比較鬆散的政治與軍事安排，他並不以為忤。他說，「只要不拆散國協……我們認為國協可以擁有不同形式的合作。」

瞭解國協國家之間經濟關係的重要性，克拉夫查克暗示，烏克蘭最後可能簽署新憲章。他說，「適當的時機一定將做成決定。」

白宮與民主黨議員協力
謀求通過家事假法案

【美聯社華府廿二日電】柯林頓政府和國會的民主黨議員廿二日說，家事假法案如能迅速通過，將代表華府的一項政治僵局已經結束，然而持批評態度的人士說，此事並不能保證白宮和國會在未來的一些問題上保持一致。

民主黨參議員克里斯多佛．陶德是家事假法案的主要倡議者。他說：「我們有機會顯示，可以用具體行動結束政府中的僵局。」

參議院勞工委員會已為此法案迅速舉行聽證會，使該法案成為第一百零三屆國會中第一個得到國會領袖說，他們將用特別快的速度來推動這項法案獲得通過。家事假法案要求僱主向員工提供多達十二週的無薪假，員工用這些假可以處理一些私事和家事，諸如懷孕生育和照顧家中病人等。公司員工人數少於五十人者，則不受此要求約束。

柯林頓新政府的勞工部長羅伯特．芮希說，通過家事假法案將顯示柯林頓政府對勞工問題的重視。此法案的通過「標誌著美國勞工政策史上的一個轉捩點。」芮希在談話中暗示，此法案在共和黨政府統治時期未能獲得國會通過。

共和黨人和一些批評人士說，民主黨加速通過此法案，為的是討好民眾。

鄧小平除夕在滬電視台露面
中共四老春節前夕也分別亮相

【本報綜合廿二日電訊報導】中共最高領導人鄧小平廿二日農曆除夕晚上在大陸中央電視台上露面，鄧小平在電視上向上海市民恭賀新年，並要求民眾不要錯失經濟發展的大好時機。

八十八歲的鄧小平今年在上海過年，他在上海市領導人吳邦國等陪同下出現在電視上。他的女兒鄧榕像往常一樣輕輕扶著他的右手，鄧小平身穿深灰色毛裝，在歷時四分鐘的電視新聞中，鄧小平一直微笑地站著，並不時地講話。鄧榕則不斷大聲地把別人的話傳給他聽。鄧小平不斷舉起左手揮舞，精神狀態似乎不錯。

鄧小平先表示向上海人民拜年，他接著說：「不要失去機會，對中國來說，重大發展的機會並不是太多。」在有許多人批評中國大陸目前的經濟發展過快過熱時，鄧小平說：「在跨前了一大步後，應該回頭檢查一下，注意保持穩定，防止損失。」

人們在電視上還可以看到鄧小平向在北京的中共總書記江澤民致以新年祝賀。據官方中央電視台的報導，鄧小平說：「江澤民的領導工作是好的，我們對他可以有信心。」中央電視台說，江澤民曾打電話給鄧小平，祝他新年快樂，身體健康。

鄧小平的最後一次公開露面是在去年十月，當時他在北京接見了中共十四大的全體代表。此次代表大會確定了中共進行市場經濟改革的路線。

【中央社台北二十二日電】中共六大元老中的四人，已於春節前夕分別亮相，最受矚目的鄧小平，也即將公開露面。

中共原有的八老中，擔任過「政協主席」的李先念和鄧穎超，於去年死亡，以致剩下六老。

春節來臨時，九十一歲的前「人大委員長」彭真，在北京的醫院接受中共總書記江澤民、「總理」李鵬等人的拜年。

八十八歲的前中央顧問委員會主任陳雲，在上海接受市委書記吳邦國、市長黃菊的拜年。

八十六歲的「國家主席」楊尚昆，人在北京，剛剛出院，他邀請鄰居和管區警察到家中，互相賀節。

八十五歲的「國家副主席」王震，人在廣州，當地黨政軍負責人一同前去給他賀節。

八十九歲的前中央軍委主席鄧小平，將照例在上海過年，並於除夕夜會見當地領導班子。

預料有關的消息將在明天才會發佈。一九八八年以來，鄧小平每年都在上海過春節。

至於八十五歲的前中央顧問委員會副主任薄一波，迄無關於他近日活動的消息。

社論
新春伊始對美國及台海三邊地區的祝望

今天是癸酉年的新開始，儘管在移民新社會裡，舊曆年的象徵意義已經高於實質意義，但「過年」仍然是華人文化中，醇厚悠遠的傳統。每逢過年，百業都願新春伊始，諸事吉祥，有一個新的，好的開端。我們也在此表達對雞年的新期望。

我們首先願見柯林頓政府，領導美國走出經濟衰退的陰影，並建立政治新氣象。我們對美國的經濟力很具信心，但若干經濟統計數字的上揚，並不代表經濟已經全面復甦。尤其在華人關心的就業市場，消費指數以及房地產方面，短期內都難看見具體的活潑繁榮跡象。美國的經濟不能坐待其輾轉掙扎脫出經濟景氣的循環周期，而要在經濟結構、生產力、工作文化上，痛下決心，重新整頓，才能在世界市場上競爭，並獲得領先地位。如果只存觀望態度，就算經濟景氣小幅上揚，仍難企盼會有強勁的遠景。去年大選期間，德州富豪裴洛描繪出美國不願正視的經濟問題，儘管他的解決辦法過於激烈，他所指出的問題，卻不能再拖延忽視。柯林頓因為選民抱怨布希在經濟方面無創意，無良策，他得以當選總統，更應立即大刀闊斧，重整美國的經濟結構，不僅在短期內刺激景氣加速復甦，更要有長程的計劃，使美國繼續擔任主導世界經濟的龍頭地位。

在政治方面，我們希望柯林頓能以他年輕的活力，從政的熱情，吸引更多人才從事公職。從二次大戰以後，美國的官僚體系有趨向僵化，腐化的跡象，公務人員缺少創意，行政效率低落，選民普遍對政治以及從政者都無好印象。此一趨勢直接影響政府的行政品質，所謂「帝國之沒落」，官僚體系之運轉是否靈活，是重要的指標。柯林頓本人曾受甘迺迪總統的感召，投入政治。他在就職之前，前往甘迺迪墓地憑弔，他的就職演說，更在精神上呼應甘迺迪「奉獻小我，成就大我」的主題，但是奉獻小我不是嘴上說說的事，主政者必須有激勵人心的遠大目標和鼓動青年望風景從的魅力，選民已給柯林頓一個表現的機會，他要在歷史留下地位，就不止要做一位好總統，更要成為一位重塑美國未來的總統。

在華人集中的台海兩岸三邊地區，我們希望海峽兩岸和香港的政治改革平和穩定，儘管三地政改的性質迥然不同。在台灣，政爭風潮接二連三，頗讓海外華人引以為憂。台灣是中國人政改腳步最快，也最具示範性的地區。但黨爭政爭卻未向良性方向發展，台獨主張和省籍情結暗潮洶湧。我們企盼政壇上的領導者，能以國家前途、社會安寧為重，兼容並蓄，儘速將政治導上正途。孫中山先生說，「政治是管理眾人之事」，政治絕非爭權奪利之事。台灣在政爭之下自亂陣腳，除了造成危機之外，更破壞華人對中國社會民主化的信心。此中牽涉民族大義和歷史責任問題，從政者豈能不慎。

我們希望香港的政改危機，也能儘快有化解之道。北京對彭定康政改方案的激烈批評，引起國際輿論的指責。中共從技術上力斥英方的不是，認為港督「不照本子辦事」，但中共卻在「一國兩制」的原則，和國際人權的標準上，難以自圓其說。中共死要面子，卻不顧港人治港的裡子，也增加海外華人對九七之後的憂慮。不過我們仍希望在新的一年內，雙方能小心體會港人的意願，會商出一個妥協的方案，讓香港能健康穩定的邁向九七。

中國大陸的政治改革，我們相信正在緩慢的發生質變。共產主義的專橫性不會在一夜之間發生變化。但當共產黨員都在追逐市場利益時，這個以「無產階級專政」為號召的革命政黨，已經逐漸在消失轉型了，一場新的革命正在展開。中國大陸現在像一塊巨大的磁石，高速吸收海外的人才和資金，同時也將帶進民主和法治的觀念，這些都會衝擊着有的、專制的、落伍的政治結構。新的一年，中共將會面臨更多的挑戰。

金雞唱曉，雞年原本意示吉祥。在華人所處的新社會，以及華人關心的原居地，都有許多危機和轉機在醞釀。我們誠懇的祝願雞年會帶來好運和契機，讓能以嘹亮的啼聲和穩定健壯的步伐，陪伴華人走出安定繁榮的一年。

鄧小平談對付香港
可按內政問題處理

【中央社台北二十二日電】香港「星島日報」報導，中共首席元老鄧小平宣稱，對付香港問題，可按內政問題處理。

消息指出，鄧小平於去年底會見七名中共政治局常委，談到香港總督彭定康的政制改革方案時，他揚言，要採取寸步不讓的方針。

鄧小平表示，政改方案是對中共的挑釁，是英國想在一九九七年後，以民主化的香港，作為製造大陸「動亂」的橋頭堡。

中共最高領袖鄧小平（左二），二十二日農曆新年除夕在上海參加祝賀會，與地方上的領導們賀歲。中共電視台播報鄧小平公開露面鏡頭，藉以向大陸上的人民表示八十八歲的鄧小平並未如謠傳一般的長臥病榻。（美聯社）

布希人去政息 法規面臨檢討
維持競爭力委員會撤銷

【紐約新聞日報華府廿二日訊】柯林頓政府廿二日在保證使政府更開放下，解散了由前總統奎爾所領導過濾聯邦法規的維持競爭力委員會。

柯林頓總統也對布希政府在最後日子所完成的法規，展開特別檢討，他說，任何新法規必須得到他任命官員的批准。

維持競爭力委員會在民間企業抱怨環保法規太嚴後，經常把這些法規加以推翻。副總統高爾在宣布解散該委員會時說：「政策制定的過程不再有後門，不再暗地行事，不再違反公平。」

維持競爭力委員會的支持者說，這是他們對抗好管事管理單位的唯一工具。美國商會國內政策主任賴維特說：「在制度中必須要有平衡。」

但是批評者說，維持競爭力委員會給予大企業對它們不喜歡法規太多幕後影響力。

一名政府官員說，奎爾所領導的維持競爭力委員會的權力，實際上在就職日消失，但是柯林頓要特別指出，以顯示他對法規的處理方式不同。

對一宗出口糾紛裁定
美對加提出反駁

【本報訊華府廿三日電】美國新任柯林頓政府剛上台兩天，便對加拿大發出貿易攻擊，美國於周四（廿一日）晚正式就去年一宗豬肉出口糾紛的裁定提出反駁。

是次美國提出反駁自八九年加、美簽定自由貿易協定後的第二次，有關問題將交給由三名司法官組成的小組調查。

加拿大聯邦貿易部發言人大衛．璞菲形容美國此舉是瑣碎的。

他說，美國根本沒有理由提出反駁，而且反駁也不會成功的。美國這次提出的反駁，是涉及去年秋季一自由協定調查小組的裁定，當時小組認為加國的豬肉價格穩定項目屬一合理的支助計劃。

不過美國則認為加國由政府及農民共同支付的價格穩定項目，使加國的豬肉較便宜，形成對美國產品的不公平。

英航與長榮航空建關係
將開始倫敦與台北互航

【美聯社倫敦廿二日電】英國與中共經過一年多的微妙談判後，英國航空公司與台灣的長榮航空公司將開始倫敦與台北之間的飛航。

這場交易廿二日由英國政府宣布，將使兩地旅客往來方便很多，過去由於沒有直航，必須到其他城市轉機。

英國交通部長蓋斯尼斯說，為避免觸怒中共，英航與長榮的飛機將沒有國旗和官方含意標誌。

英航將在三月以其附屬公司英國亞航（British Asia Airways）直飛台北。

一名不願身份公開的航空界人士說，澳航與日航先前也以同樣方式飛航台灣，而未引起跟中共政治關係緊張。

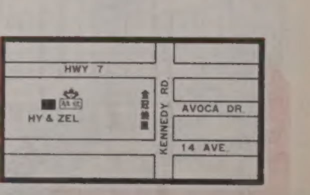
蓋斯尼斯說，英國與中共談判這項飛航，他說：「英國政府與台灣當局沒有任何官方性質接觸，也沒有任何政府間協議、或其他官方性質協議簽署。」

倫敦的中共大使館廿二日因為慶祝農曆新年，沒有人接聽電話。

英航飛台北班機每星期將有兩班，經由香港。飛航台灣將協助英航達成在世界主要航空市場建立堅強據點的目標。

華欣 華欣肉食超級市場

UNIONVILLE區新店

・新張期間・
全部貨品特價
業已開業
賺 九折優待
送 粟米油

華欣 8360 KENNEDY RD. UNIT B9 UNIONVILLE.
（鄰近金冠燒臘）
415-1588
415-1589